



# Zertifikat

über die

## Anerkennung

von

### Bauteilen und Systemen

*Inhaber der Anerkennung:*

Hochiki Europe (UK) Ltd.  
Grosvenor Road, Gillingham Business Park

GB- Gillingham, Kent, ME8 0SA

**Die Anerkennung**  
umfasst nur das angegebene  
Bauteil/System  
in der zur Prüfung  
eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen  
nach Anlage 1,
- dokumentiert in den  
technischen Unterlagen  
nach Anlage 2,
- zur Verwendung  
in den angegebenen  
Einrichtungen  
der Brandschutz- und  
Sicherungstechnik.  
Bei der Anwendung  
des Gegenstandes der  
Anerkennung sind  
die Hinweise/Bemerkungen  
nach Anlage 3  
zu beachten.

Die Gültigkeit  
der Anerkennung kann  
auf Antrag  
verlängert werden.  
Antrag auf Verlängerung  
ist spätestens 6 Monate  
vor Ablauf der  
Gültigkeit zu stellen.

Das Zertifikat darf  
nur unverändert und mit  
sämtlichen Anlagen  
vervielfältigt werden.

Alle Änderungen  
der Voraussetzungen  
für die Anerkennung  
sind der VdS-  
Zertifizierungsstelle  
-- mitsamt den erforderlichen  
Unterlagen -- unverzüglich  
zu übermitteln.

Eine Werbung mit der  
VdS-Anerkennung des  
Produktes muss den Inhalt  
des Zertifikates korrekt  
wiedergeben und darf nicht  
auf wettbewerbsrechtswidrige  
Art und Weise erfolgen.

Anerkennungs-Nr.:	Anzahl der Seiten:	Gültig vom:	Gültig bis:
G 206115	6	25.10.2006	24.10.2010

*Gegenstand der Anerkennung:*

Akustischer Signalgeber  
Typ CHQ-WS2; CHQ-WS2/W

*Verwendung:*

in automatischen Brandmeldeanlagen

*Anerkennungsgrundlagen:*

DIN EN 54, Teil 3 (10/2001) - Akustische Signalgeber  
DIN EN 54, Teil 5 (03/2001) - Punktförmige Wärmemelder,  
Abs. 4.11, Software  
VdS 2504 (12/96) - Rauchmelder, Abs. 5.6  
VdS 2344 (02/99) - Verfahrensrichtlinien

Köln, den 25.10.2006

Schüngel

i.V. Lüttenberg

Geschäftsführer

Leiter der Zertifizierungsstelle

**VdS Schadenverhütung GmbH**

Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamt-  
verbandes der Deutschen  
Versicherungswirtschaft e.V. (GDV)  
akkreditiert als Zertifizierungsstelle  
für die Bereiche Brandschutz- und  
Sicherungstechnik von der  
Deutschen Akkreditierungsstelle  
Technik (DATech)



DAT-ZE 005/92

zur Anerkennung Nr. G 206115

vom 25.10.2006

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile:

Bezeichnung des Gegenstandes	Type	Kenn-Nr. des Antragstellers	Bei Systemen: Anerkennungs- Nummer der System- Bestandteile
<p>Akustischer Signalgeber Akustischer Signalgeber (weiß)  Wetterschutz-Kit</p>	<p>CHQ-WS2 CHQ-WS2 (WHT) WS2-WPK</p>		

zur Anerkennung Nr. G 206115

vom 25.10.2006

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
BRE/LPCB Prüfbericht Nummer TE 224991, vom 14.07.2006  BRE/LPCB Prüfbericht Nummer TE 222740, vom 01.08.2006, betreffend EMV Abschnitt 6.24 – 6.28  BRE/LPCB-SW-Prüfbericht Nummer 224991-SW, vom 17.07.2006			
<b>CHQ-WS2:</b>			
Installationsanleitung Installation instructions	2-3-0-626	07-2006	2
Teileliste Component list	1460050-00	25.11.2005	1
Zusammenstellzeichnung Assembly drawing	1460050-00	23.05.2006	1/3
Verpackungszeichnung Packaging drawing	1460050-00	23.05.2006	2/3
Schaltbild Circuit diagram	1460050-00	23.05.2006	3/3
Leiterplatte pcb assembly	2-1-2-157	02.05.2006	2
Typenschild Name label	2-3-0-623	07.06.2006	1

zur Anerkennung Nr. G 206115

vom 25.10.2006

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
<p><b>CHQ-WS2(WHT):</b> Teileliste Component list</p> <p>Typenschild Name label</p> <p><b>WS2-WPK:</b> Installationsanleitung Installation instructions</p>	<p>1460050-20</p> <p>2-3-0-718</p> <p>2-3-0-627</p>	<p>22.06.2006</p> <p>07.06.2006</p> <p>07-2006</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>

zur Anerkennung Nr. G 206115

vom 25.10.2006

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1

Der adressierbare Wand-Signalgeber wird aus der Ringleitung gespeist. Die Montage darf ausschließlich auf dem Standardsockel YBO-R/3 erfolgen, alternativ auf dem Isolatorsockel YBO-R/SCI. Mit CHQ-WS2(WHT) ist die weiße Version des Signalgebers bezeichnet.

Der adressierbare Wand-Signalgeber CHQ-WS2 ist für die Verwendung in Gebäuden geeignet (entspricht Typ A). In Verbindung mit dem Wetterschutz-Kit WS2-WPK ist der Signalgeber für die Verwendung im Freien konstruiert (entspricht Typ B).

Die Einstellung der Geräteadresse erfolgt mit dem Handprogrammiergerät TCH-B100 gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers.

Für den Einsatz von Brandmeldeanlagen sind die folgenden Tonarten geprüft und anerkannt:

Signal Nr.	Tonart	Frequenz
1	Wechselfrequenz (Standard)	925 Hz / 0,25 s; 628 Hz / 0,25 s
4	Wechselfrequenz	554 Hz / 0,1 s; 440 Hz / 0,4 s
5	Pulsfrequenz	660 Hz / 0,15 s; 0 Hz / 0,15 s
8	Wechselfrequenz, abschwelend (Whoop)	500 Hz / 3 s; 1200 Hz / 0,5 s
12	Wechselfrequenz, anschwellend (Sweep)	800 Hz / 1 s; 970 Hz / 0 s
15	Wechselfrequenz, anschwellend (Sweep)	2400 Hz / 1 s; 2850 Hz / 0 s
17	Pulsfrequenz n. ISO 8201	970 Hz / 0,5 s; 0 Hz / 0,5 s
18	Pulsfrequenz n. ISO 8201	2850 Hz / 0,5 s; 0 Hz / 0,5 s



### Anlage 3

Seite 2

zur Anerkennung Nr. G 206115

vom 25.10.2006

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1

#### Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Versorgungsspannungsbereich:	(17 ... 41) V DC
Ruhestrom	150 uA, typisch
Stromaufnahme	8,0 mA bei 102 dB(A) Nennlautstärke in 1 m Abstand